

(English Language Version Below)

SCOLÁIRE GAEILGE/GAELTACHTA

Tá an ról cónaithe seo in Ollscoil Naomh Tomás oscailte do chomhghleacaí sóisearach atá ina gcónaí in Éirinn. Oibreoidh an Scoláire Gaeilge/Gaeltachta le thart ar 4,000 saothar Gaeilge, ón 18ú haois go dtí an bailiúchán filíochta comhaimseartha atá mar chuid den bhailiúchán Ceilteach atá ag an Ollscoil a bhfuil beagnach 15,000 saothar ann.

Beidh an Scoláire ag stopadh in Ollscoil Naomh Tomás ar feadh suas le 8 seachtaine agus gheobhaidh siad stipinn de \$8,000. Cuirfear taisteal ó Éirinn ar fáil agus cuirfear lóistín i Naomh Tomás ar fáil freisin. Tá taisteal intíre le haghaidh cur i láthair agus táille oinigh suas le \$2,000 ar fáil freisin ó Naomh Tomás, Údarás na Gaeltachta, an Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála, agus Gael Linn. Tá sé mar aidhm ag an sparánacht seo snáithe beo a tharraingt idir an bailiúchán stairiúil seo agus an Ghaeilge agus/nó an Ghaeltacht chomhaimseartha, mar a bhfuil an Ghaeilge ina teanga bheo pobail go fóill.

Ba chóir go mbeadh céim sa teanga, sa litríocht, nó i réimsí gaolmhara ag an iarratasóir. Cuirtear fáilte ar leith roimh iarratasóirí a bhfuil baint ag a gcúlra, a scoláireacht nó ag an saothar atá beartaithe acu leis an nGaeltacht agus leis an teanga labhartha chomhaimseartha. Is láidreachtaí inmhianaithe iad gné Ghaeltachta agus/nó an teanga labhartha chomhaimseartha, bíodh é sin i gcúlra an iarrthóra féin nó sa tionscadal atá beartaithe acu, a mheasfaidh an coiste dámhachtana go fabhrach. Beidh an Scoláire freagrach as rannpháirtíocht phoiblí, lena n-áirítear rannpháirtíocht neamhfhoirmiúil sa seomra ranga ag Ollscoil Naomh Tomás ar chúrsaí an Léinn Éireannaigh, léacht phoiblí amháin (1) in Ollscoil Naomh Tomás, léacht amháin (1) ag Cumann Staire agus Músaem Minnesota, chomh maith le himeachtaí féideartha ar fud réigiún an Mheán-Iarthair. Ag deireadh an ama, cuirfidh an Scoláire a gcuid oibre i láthair in Éirinn faoi chomhordú Roinn Gnóthaí Eachtracha na hÉireann, Údarás na Gaeltachta, Consalacht na hÉireann, agus Gael Linn.

Chomh maith le cur i láthair ar a gcuid oibre go neamhfhoirmiúil in Ollscoil Naomh Tomás, foilseofar tionscadal an Scoláire Gaeilge a bhaineann le Bailiúchán Ceilteach Ollscoil Naomh Tomás ar *New Hibernia Review*, an iris thaifeadta sna Stáit Aontaithe don Léann Éireannach a bhfuil síntiús aici ó bhreis is 1,000 institiúid in 184 tír. Beidh an Scoláire ina n-ionadaí poiblí sna Stáit Aontaithe agus in Éirinn don Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála, Údarás na Gaeltachta, Ard-Chonsalacht na hÉireann, Chicago, Ionad an Léinn Éireannaigh in Ollscoil Naomh Tomás, agus Gael Linn.

Riachtanais Iarratais: Ba chóir d'iarratasóirí a gcurriculum vitae, togra mionsonraithe nach mó ná 1,500 focal don obair ar mian leo a dhéanamh in Ollscoil Naomh Tomás a sholáthar agus glacfaidh siad páirt in agallamh gearr ar líne. Is féidir ábhair ón mBailiúchán Ceilteach a fháil ag:

<https://library.stthomas.edu/special-collections/rare-books-and-manuscripts/celtic/>. Féadfar rochtain bhreise a sholáthar ar iarratas chuig an Dr. David Gardiner (gardiner@stthomas.edu).

Spríodhata le haghaidh iarratais: 7 Meán Fómhair, 2026. Le tosú san fhómhar 2026 agus an dáta le dearbhú i gcomhar leis an gcoiste roghnúcháin.

Seol ceisteanna agus/nó ábhair riachtanacha chuig: gardiner@stthomas.edu

GAEILGE/GAELTACHT SCHOLAR

This residential position at the University of St. Thomas is open to a junior colleague resident in Ireland. The Gaeilge/Gaeltacht Scholar will work with the approximately 4,000 Irish language works, ranging from the 18th century to the present contemporary poetry collection, in the University of St. Thomas Celtic Collection of nearly 15,000 works.

The Scholar will be resident at the University of St. Thomas for up to 8 weeks and receive a stipend of \$8,000. Travel from Ireland will be provided and board at St. Thomas will also be provided. Domestic travel for presentations and honoraria up to \$2,000 is also available from St. Thomas, Údarás na Gaeltachta, the Department of Foreign Affairs and Trade, and Gael Linn. The award sets out to draw a living thread between this historic collection and the Irish language and/or the contemporary Gaeltacht, the communities where Irish remains a living community language.

The applicant should hold a degree in Irish language, literature, or related fields. Applicants whose background, scholarship or proposed work connects to the Gaeltacht and the contemporary spoken language are especially welcome. A Gaeltacht dimension and/or the contemporary spoken language, whether in the candidate's own background or in the proposed project, are desirable strengths that the award committee will weigh favourably. The scholar will be responsible for community involvement, including informal classroom engagement at UST with Irish Studies courses, one (1) public lecture at St. Thomas, one (1) at the Minnesota Historical Society & Museum, as well as possible events throughout the Midwest region. Upon conclusion, the Scholar will present their work in Ireland as coordinated by the Irish Dept. of Foreign Affairs, Údarás na Gaeltachta, The Irish Consulate, and Gael Linn.

As well as presenting their work informally at the University of St. Thomas, the Gaeilge Scholar's project in the UST Celtic Collection will be published in *New Hibernia Review*, the journal of record in the U.S. for Irish Studies that is subscribed to by over 1,000 institutions in 184 countries. The Scholar will be a public representative in the U.S. and Ireland for the Department of Foreign Affairs and Trade, Údarás na Gaeltachta, the Consulate General of Ireland, Chicago, the Center for Irish Studies at the University of St. Thomas, and Gael Linn.

Application Requirements: Applicants should provide their curriculum vitae, a detailed proposal of no more than 1,500 words for the work that they wish to undertake at the University of St. Thomas and will take part in a brief remote interview. Materials from the Celtic Collection may be found at: <https://library.stthomas.edu/special-collections/rare-books-and-manuscripts/celtic/>. Further access may be provided upon request to Dr. David Gardiner (gardiner@stthomas.edu).

Deadline for application: 7 September, 2026. Beginning autumn 2026 date to be determined in consideration with the selection committee.

Email questions and/or required materials to: gardiner@stthomas.edu